



1638

## Ана Узнадзе – Диплипито

Автор песни – Илона Гургулиа (1929 - 1977)

Запись текста и Перевод Ritsa [Ir144FBFBLVK\\_R](#)

Диплипито чумад и~~К~~о, хмас ар иГебда,  
Ар иГебда да ар иГебда, хмас ар иГебда.

**2 раза :**

Кнеинебиц шаехве~~Ц~~нен амаи~~Г~~ео,  
Амаи~~Г~~ео, амаи~~Г~~ео.

Эр~~Т~~иц внахо~~Т~~ Диплипито хма амаи~~Г~~о,  
Амаи~~Г~~о да амаи~~Г~~о, хма амаи~~Г~~о.

**2 раза :**

Кнеинебмац гаиквирвес, вах ра х~~К~~ониа,  
Ра хма х~~К~~ониа, ра хма х~~К~~ониа.

Цухел Гами~~Т~~ срола и~~К~~о Хошэванис убанши,  
Цухел Гами~~Т~~ срола и~~К~~о Хошэванис убанши,

**2 раза :**

Са~~К~~улас духанши, Са~~К~~улас духанши,  
Са~~К~~улас духанши, Са~~К~~улас духанши,

Ори бо~~Т~~ли ~~Ц~~ители Гвино Тавис закускианад,  
Ори бо~~Т~~ли ~~Ц~~ители Гвино Тавис закускианад,

**2 раза :**

Цамаита да ~~Ц~~ин Цавиде~~Т~~, Цавиде~~Т~~ ~~Ц~~ин,  
~~Ц~~ин Цавиде~~Т~~ ~~Ц~~ин, ~~Ц~~ин Цавиде~~Т~~ ~~Ц~~ин.

Дундулашвили ~~Ц~~ин гарбода, гарбода ~~Ц~~ин ...

### Дословный перевод песни на русский язык :

Диплипито молчал, не издавал ни звука,  
Не издавал и не издавал, ни звука не издавал.

**2 раза :**

И стоявшие на коленях умоляли, подай голос.  
Подай голос, подай голос.

Хоть раз посмотрим Диплипито издаст звук,  
Подай, подай голос, подай голос.

**2 раза :**

И стоявшие на коленях удивились, какой у него голос,  
Какой у него голос, какой у него голос.

Вчера вечером стрельба была в районе Хошевана.  
Вчера вечером стрельба была в районе Хошевана.

**2 раза :**

В духане Са~~К~~улы, в духане Са~~К~~улы,  
В духане Са~~К~~улы, в духане Са~~К~~улы,

Две бутылки красного вина с его закуской,  
Две бутылки красного вина с его закуской,

**2 раза :**

Принеси и пойдем вперед, пойдем вперед  
Вперёд пойдем, вперёд, вперёд пойдем, вперёд.

Дундулашвили впереди бежал, бежал впереди...



**Текст песни на грузинском языке :**

დიპლოპიტო ჩუმად იყო, ხმას არ იღებდა,  
არ იღებდა და არ იღებდა, ხმას არ იღებდა.

**2 რაზა :**

კნეინებიც შაეხვეწნენ ამაილეო,  
ამაილეო, ამაილეო.

ერთიც ვნახოთ დიპლოპიტო ხმა ამაილო,  
ამაილო და ამაილო, ხმა ამაილო.

**2 რაზა :**

კნეინებმაც გაიკვირვეს ვახ რა ჰქონია,  
რა ხმა ჰქონია, რა ხმა ჰქონია.

წუხელ ღამით სროლა იყო ხომევეანის უბანში,  
წუხელ ღამით სროლა იყო ხომევეანის უბანში.

**2 რაზა :**

საქულას დუხანში, საქულას დუხანში,  
საქულას დუხანში და საქულას დუხანში.

ორი ბოთლი წითელი ღვინო თავის ზაკუსკიანად,  
ორი ბოთლი წითელი ღვინო თავის ზაკუსკიანად.

**2 რაზა :**

წამაიტა და წინ წავიდეთ, წავიდეთ წინ,  
წინ წავიდეთ წინ, წინ წავიდეთ წინ.

დუნდულაშვილი წინ გარბოდა, გარბოდა წინ ...

[https://youtu.be/LrhU8B1D4Yo?si=plj5hemUYe\\_Kpu\\_N](https://youtu.be/LrhU8B1D4Yo?si=plj5hemUYe_Kpu_N)